

LECTURE DU LIVRE DE JÉRÉMIE

Jr 20, 7-9

Seigneur, tu as voulu me séduire, et je me suis laissé séduire; tu m'as fait subir ta puissance, et tu l'as emporté. À longueur de journée, je suis en butte à la raillerie, tout le monde se moque de moi. Chaque fois que j'ai à dire la Parole, je dois crier, je dois proclamer: «Violence et pillage!» À longueur de journée, la parole du Seigneur attire sur moi l'injure et la moquerie. Je me disais: «Je ne penserai plus à lui, je ne parlerai plus en son nom.» Mais il y avait en moi comme un feu dévorant, au plus profond de mon être. Je m'épuisais à le maîtriser, sans y réussir.

Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu!

CHANT DU PSAUME :

Seigneur Jésus, tu nous a dit:

« Je vous laisse un commandement nouveau:
Mes amis, aimez-vous les uns les autres
Ecoutez mes paroles et vous vivrez » .

Devant la haine, le mépris, la guerre,
Devant les injustices, les détresses,
Au milieu de notre indifférence
Ô Jésus, rappelle - nous ta Parole.

Fais-nous semer ton Evangile.

Fais de nous des artisans d'unité.

Fais de nous des témoins de ton Pardon

A l'image de ton Amour.

Tu as versé ton sang sur une croix,
Pour tous les hommes de toutes les races,
Apprends-nous à nous réconcilier
Car nous sommes tous enfants d'un même Père.

LECTURE DE LA LETTRE DE SAINT PAUL

APÔTRE AUX ROMAINS

Rm 12, 1-2

Je vous exhorte, mes frères, par la tendresse de Dieu, à lui offrir votre personne et votre vie en sacrifice saint, capable de plaire à Dieu: c'est là pour vous l'adoration véritable. Ne prenez pas pour modèle le monde présent, mais transformez-vous en renouvelant votre façon de penser pour savoir reconnaître quelle est la volonté de Dieu: ce qui est bon, ce qui est capable de lui plaire, ce qui est parfait.

Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu !

ALLELUIA. ALLELUIA.

Que le Père de notre Seigneur Jésus Christ

illumine nos cœurs :

qu'il nous fasse voir quelle espérance

nous ouvre son appel.

ALLELUIA.

+ ÉVANGILE DE JÉSUS CHRIST

SELON SAINT MATTHIEU

Mt 16, 21-27

Pierre avait dit à Jésus: «Tu es le Messie, le Fils du Dieu vivant.» À partir de ce moment, Jésus le Christ commença à montrer à ses disciples qu'il lui fallait partir pour Jérusalem, souffrir beaucoup de la part des anciens, des chefs des prêtres et des scribes, être tué, et le troisième jour ressusciter. Pierre, le prenant à part, se mit à lui faire de vifs reproches: «Dieu t'en garde, Seigneur ! cela ne t'arrivera pas.» Mais lui, se retournant, dit à Pierre: «Passe derrière moi, Satan, tu es un obstacle sur ma route, tes pensées ne sont pas celles de Dieu, mais celles des hommes.» Alors Jésus dit à ses disciples: «Si quelqu'un veut marcher derrière moi, qu'il renonce à lui-même, qu'il prenne sa croix et qu'il me suive. Car celui qui veut sauver sa vie la perdra, mais qui perd sa vie à cause de moi la gardera. Quel avantage en effet un homme aura-t-il à

CYTIANIE Z KSIĘGI PROROKA JEREMIASZA Jr 20, 7-9

Uwiodłeś mnie, Panie, a ja pozwoliłem się uwieść; ujarzmiłeś mnie i przemogłeś. Stałem się codziennym pośmiewiskiem, wszyscy mi urągają. Albowiem ilekroć mam zabierać głos, muszę obwieszczać: «Gwałt i ruina!» Tak, słowo Pana stało się dla mnie każdego dnia zniewagą i pośmiewiskiem. I powiedziałem sobie: «Nie będę Go już wspominał ani mówił w Jego imię». Ale wtedy zaczął trawić moje serce jakby ogień nurtujący w moim ciele. Czyniłem wysiłki, by go stłumić, lecz nie potrafiłem.

Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki !

Psalm responsoryjny 63(62)

CIEBIE, MÓJ BOŻE,

PRAGNIE MOJA DUSZA.

*Boże mój, Boże, szukam Ciebie**

i pragnie Ciebie moja dusza.

*Ciało moje tęskni za Tobą,**

jak ziemia zeschła i taknąca wody.

*Oto wpatruję się w Ciebie w świątyni,**

by ujrzeć Twą potęgę i chwałę.

*A Twoja łaska jest cenniejsza od życia,**

więc sławić Cię będą moje wargi.

*Będę Cię wielbił przez całe me życie**

i wzniosę ręce w imię Twoje.

*Moja dusza syci się obficie,**

a usta Cię wielbią radosnymi wargami.

*Bo stałeś się dla mnie pomocą**

i w cieniu Twych skrzydeł wołam radośnie :

*do Ciebie Ignie moja dusza,**

prawica Twoja mnie wspiera.

CYTIANIE Z LISTU ŚW. PAWŁA

APOSTOŁA DO RZYMIAN

Rz 12, 1-2

Proszę was, bracia, przez miłosierdzie Boże, abyście dali ciała swoje na ofiarę żywą, świętą, Bogu przyjemną, jako wyraz waszej rozumnej służby Bożej. Nie bierzcie więc wzoru z tego świata lecz przemieniajcie się przez odnawianie umysłu, abyście umieli rozpoznać, jaka jest wola Boża: co jest dobre, co Bogu przyjemne i co doskonałe.

Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki !

ALLELUIA. ALLELUIA.

Niech Ojciec Pana naszego Jezusa Chrystusa

Przeniknie nasze serca swoim światłem,

Abyśmy wiedzieli,

czym jest nadzieja naszego powołania.

ALLELUIA.

+ SŁOWA EWANGELII WEDŁUG ŚW. MATEUSZA

Mt 16, 21-27

Jezus zaczął wskazywać swoim uczniom na to, że musi iść do Jerozolimy i wiele wycierpieć od starszych i arcykapłanów, i uczonych w Piśmie; że będzie zabity i trzeciego dnia zmartwychwstanie. A Piotr wziął Go na bok i począł robić Mu wyrzuty: «Panie, niech Cię Bóg bron! Nie przyjdzie to nigdy na Ciebie». Lecz On odwrócił się i rzekł do Piotra: «Zejdź Mi z oczu szatanie! Jesteś Mi zawadą, bo nie myślisz o tym, co Boże, ale o tym, co ludzkie». Wtedy Jezus rzekł do swoich uczniów: «Jeśli kto chce pójść za Mną, niech się zaprze samego siebie, niech weźmie krzyż swój i niech Mnie naśladuje. Bo kto chce zachować swoje życie, straci je; a kto straci swe życie z mego powodu, znajdzie je. Cóż bowiem za korzyść odniesie człowiek, choćby cały świat zyskał, a na swej duszy szkodę poniósł? Albo co da człowiek w

gagner le monde entier, s'il le paye de sa vie? Et quelle somme pourra-t-il verser en échange de sa vie? Car le Fils de l'homme va venir avec ses anges dans la gloire de son Père; alors il rendra à chacun selon sa conduite.»

**Acclamons la Parole de Dieu.
Louange à toi, Seigneur Jésus !**

1 CHANT D'ENTRÉE:

Pod Twą Obronę, Ojcze na niebie,
Grono Twych dzieci swój powierza los.
Ty nam błogosław, ratuj w potrzebie
I broń od zguby, gdy zagraża cios.

Czy toń spokojna, czy huczą fale,
Gdy Ty Twe dzieci w Swej opiece masz
Wznosimy modły dziś ku Twej chwale,
Boś Ty nam tarczą, Boże Ojcze nasz.

2 ACTE PÉNITENTIEL:

Panie, przebacz nam, Ojcze, zapomnij nam,
Zapomnij nam nasze winy, przywołaj, kiedy błądzimy,
Ojcze zapomnij nam. (bis)

Panie, przyjmij nas, Ojcze, przygarnij nas,
I w swej ojcowskiej miłości, ku naszej schył się słabości.
Ojcze, przygarnij nas! (bis)

3 CHANT DE L'OFFERTOIRE:

Być bliżej Ciebie chcę, o Boże mój,
Z Tobą przez życie lżej, nieść krzyża znój.
Ty w sercu moim trwasz, z miłością Stwórcy ziem,
Tulisz w ojcowski płaszcz, chroniąc mnie w nim.
Być bliżej Ciebie chcę, na każdy dzień.
Za Tobą życiem swym iść jako cień.
Daj tylko, Boże dusz obecność Twoją czuć.
Myśl moją pośród burz na Ciebie zwróć.

4 SANCTUS:

Święty, Święty, Święty, Pan Bóg zastępów,
pełne są niebios a i ziemia chwały Twojej,

Hosanna na wysokości, Błogosławiony, który
idzie w imię Pańskie, Hosanna na wysokości !

5 ANAMNÈSE:

**Tu as vaincu la mort - Tu es Réssuscité
Et tu reviens encore - pour nous sauver !**

ANNONCES PAROISSIALES:

zamian za swoją duszę? Albowiem Syn Człowieczy przyjdzie w chwale Ojca swego razem z aniołami swoimi, i wtedy odda każdemu według jego postępowania».

Oto słowo Pańskie. Chwała Tobie, Chryste

6 AGNUS DEI:

Pokoju Twego, wielki Dar, dziś Jezu nam daj, (bis)
By Imię Twe święte, wysławiał cały świat.

Pokoju Twego, wielki Dar, dziś Jezu nam daj
La Paix, oui la Paix, c'est le Don de Jésus.(bis)
Alors dit Jésus, alors mon Nom sera connu,
La Paix, oui la Paix, c'est le Don de Jésus!

7 CHANTS DE COMMUNION:

Pójdź do Jezusa, do niebios bram,
w Nim tylko szukaj pociechy tam.
On nas napoi Krwią Swoich ran,
On Ojciec, Lekarz, Pan!

*Śłuchaj Jezu, jak Cię błaga lud,
Śłuchaj Jezu, uczyn z nami cud:
Przemień, o Jezu, smutny ten czas,
o Jezu, pociesz nas.*

Że w Hostii jesteś, daj nam to czuć,
nadzieję w sercu omdloną wzbudź,
daj przetrwać mężnie prób ziemskich czas,
o Jezu pociesz nas! *Śłuchaj Jezu...*

Gdy nas otoczy krzyżowy cień,
daj przy ołtarzu w smutny ten dzień
znaleźć ochłodę, męstwo i wzór
w Tobie, o Jezu mój! *Śłuchaj Jezu...*

Jezu zostań w nas, Jezu połącz nas.
Złącz nas w prawdzie i miłości, Który jesteś w nas.
Jezu, połącz nas, stań pośrodku nas.
Jedno serce, jedną duszę, stwórz, o Jezu w nas.

8 CHANT D'ACTION DE GRÂCE :

Ciągły niepokój na świecie, wojny i wojny bez końca!
Jakże niepewna jest ziemia, jękiem i gniewem drgająca.
*Pokój zostawiam wam, pokój mój daję wam,
Nie tak, jak daje dzisiaj świat powiedział do nas Pan.*
Ciągły niepokój w człowieku, ucieczka w hałas i zamęt.
Konflikty na każdym kroku - a przecież ciszy szukamy!
Pokój zostawiam wam...
Pokój budować na co dzień, w sobie, w rodzinie czy w pracy;
Nasze mozolne wysiłki - Pan Swoją łaską wzbogaci.
Pokój zostawiam wam...

9 CHANT DE SORTIE:

O Pani nasza, o Matko Droga - Nadziejo życia i światło łask
*Salve Regina, Salve Regina
Matko Jezusa, Ty króluj nam. (bis)*
Matko cierpiących, Niepokalana - dla nas grzeszników,
pomocą bądź ! ...

- 1. RETRAITE DES PRÊTRES DE LA MISSION CATHOLIQUE POLONAISE À LOURDES du 31/08 au 04/09 /pas de messe/**
----- messe le samedi 05 septembre à BILLY-MONTIGNY à 17.00. -----
- 2. AU SEUIL DU MOIS DE SEPTEMBRE: reprise de l'année pastorale - merci à tous ceux qui ont eu une pensée du lieu des vacances.**
(TOUTES LES RÉUNIONS A LA SALLE CHOPIN DE HARNES SONT SOUS RÉSERVE DE L'ACCORD DE LA MAIRIE)
-- VISITE DES MALADES: 2ème semaine du mois - du 8 au 11/09 à HARNES et mercredi 9/09 à BILLY-MONTIGNY.
-- RÉUNION DES CATÉCHISTES.: mercredi 16 septembre à 11.00 - Église Saint Martin de BILLY-MONTIGNY.
-- PRÉPARATION AU BAPTÊME: vendredi 18 septembre à 18.15 à la Chapelle Mariale du Sacré-Coeur de HARNES.
-- RÉUNION DU P.Z.K.: lundi 21 septembre de 14.00 à 16.00 - salle CHOPIN de HARNES.
-- RADA PARAFIALNA & KTM HARNES/BILLY: mardi 22 septembre a 18.00 - salle CHOPIN de HARNES.
-- REPRISSE DE L'ANNÉE CATÉCHÉTIQUE: BILLY-M. & HARNES - mercredi 23 septembre à 17.30 au Sacré-Coeur.
INSCRIPTIONS TOUT AU LONG DU MOIS DE SEPTEMBRE: acte de baptême & photo de l'enfant.
- 3. SERVICE D'ORDRE: à partir du 5 septembre, 2 personnes de chaque Association seront demandées pour établir le service d'ordre et de sécurité avant les messes: Tradition & Avenir, Opieka, Różaniec, Krucjata, Mężowie i Polki.**
- 4. DENIER DU CULTE POLONAIS - POMOC DUSZPASTERSKA - MERCI À TOUS LES DONATEURS.**
-- CHAQUE SEMAINE UNE MESSE EST CÉLÉBRÉE POUR LES BIENFAITEURS DE NOTRE PAROISSE.